

Excerpt from *Jeanne Darc*

By Nathalie Quintane (original language)

Jeanne, ayant revêtu son armure, passe beaucoup de temps à s'observer dans les différentes parties de cette armure, par pièces détachées, sa personne descendant et remontant selon qu'elle considère plutôt les lames, de métal articulées, qui couvrent les pieds, ou plutôt l'épaule.

Quand elle marche, elle ne marche pas toute ensemble, mais se suit, indépendamment et tour à tour, dans chaque partie de son nouveau costume.

De même, ayant porté une robe neuve, elle s'était trouvée réduite à sa robe plusieurs jours d'affilée, sa forme, son poids, et sa couleur, pesant dans sa tête.

Reconstruite provisoirement autour de sa robe, elle n'avait guère de latitude pour penser à autre chose:

prévoir, décider. A peine avait-elle encore le champ nécessaire pour obéir à un ordre.

S'admirer dans sa robe nouvelle paralyse.  
Le regretter, aussi.

(De même, lorsqu'elle vient de se laver, sa propreté l'empêche, un temps, de s'éloigner du propre.)